

Granada

La Mesa por las Infraestructuras exige la agilización de las autovías

Considera "prioritario" finalizar las comunicaciones de la Costa antes de verano para que no haya más retenciones

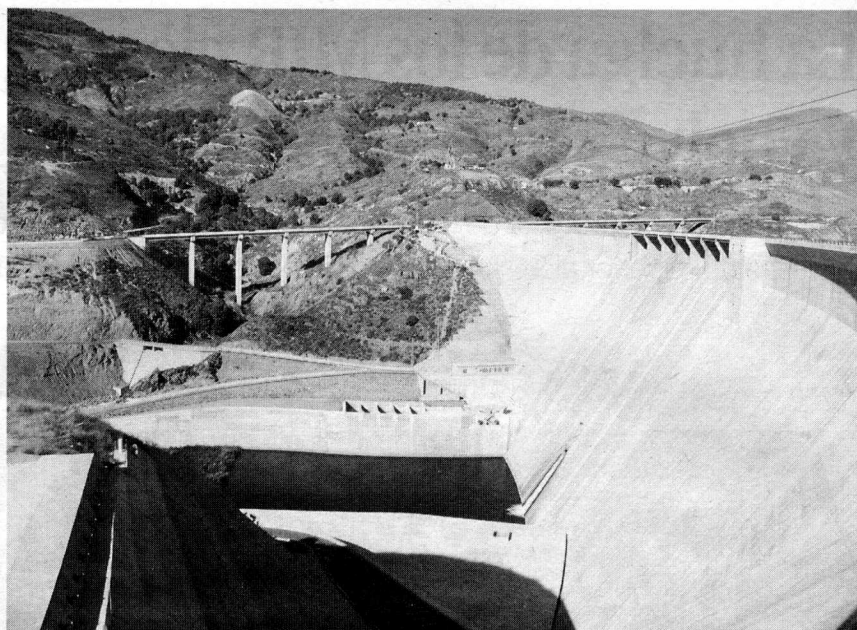
Sergio Sebastiani / MOTRIL

La Plataforma por las Infraestructuras se reunirá el próximo 30 de marzo con el objetivo de llevar a cabo "un especial seguimiento de los retrasos" producidos en las obras de las autovías A-44 y A-7. El colectivo exigirá al Ministerio de Fomento la agilización de las obras de cara a la temporada estival, al considerar una "prioridad absoluta" para la comarca costera la finalización de las comunicaciones, "para que de una vez por todas dejen de repetirse las retenciones, con el consiguiente malestar que esta situación provoca a todos los ciudadanos y visitantes".

El presidente de la Mancomunidad de Municipios de la Costa Tropical y portavoz de la Plataforma, Carlos Rojas, aseguró ayer que "con voluntad política se puede dar solución a esta vieja reivindicación, ya que no sólo hemos tenido que soportar los retrasos, también

hemos tenido que ver la mala calidad con la que se han hecho los trabajos". Y añadió que "la urgencia a causa de un incumplimiento de carácter político no puede someter a la Costa a una chapuza de consecuencias imprevisibles", por lo que anunció que la mesa realizará "un especial seguimiento para exigir al Gobierno central la agilización y el cumplimiento de los plazos".

Rojas recordó que en diciembre el colectivo pidió una reunión urgente con la ministra de Fomento, "y aún no se ha comunicado para dar una explicación sobre la situación de retrasos y defectos en la obra". Por último, señaló que este foro integrado por diferentes administraciones y asociaciones de la comarca establecerá un calendario de actuaciones para llevar a cabo un "seguimiento exhaustivo" del proceso de ejecución de las obras de la A-7 y A-44, "además de exigir la ejecución de las conducciones de la presa de Rules".



La plataforma solicita "un seguimiento exhaustivo" de los retrasos de las infraestructuras, como la A-44. SERGIO SEBASTIANI

Arenas acusa a Magdalena Álvarez de reírse de Granada por no dar fechas

El presidente del Partido Popular andaluz, Javier Arenas, acusó ayer a la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, de "reírse" de Granada al eludir dar plazos sobre la finalización de las autovías durante su reciente visita para inaugurar un punto de información al ciudadano sobre las obras del AVE. Arenas, que presidió ayer un grupo de trabajo del PP sobre cajas de ahorro, ha instado a Álvarez a que "se deje de literatura barata y cantos melancólicos", en

alusión a sus apreciaciones sobre lo que debe ser la futura estación del AVE a Granada. El dirigente del PP ha recriminado a la ministra que no diera fechas sobre infraestructuras pendientes en la provincia como la autovía Granada-Motril, que el año pasado debía estar inaugurada "y tampoco estará para Semana Santa", o el AVE, cuya puesta en servicio fue comprometida por el Gobierno central para 2007. Arenas ha dicho que la etapa de gobierno de José Luis Rodríguez

Zapatero ha supuesto la paralización de todas las infraestructuras que habían sido puestas en marcha por el anterior Ejecutivo del PP. Por su parte, el vicesecretario general del PSOE de Granada, Juan Manuel Fernández, contestó a las críticas a Magdalena Álvarez del presidente del PP-A, Javier Arenas, acusándole de ser él el que se opuso a que Granada tuviera AVE "durante los ocho años de Gobierno de José María Aznar". / AGENCIAS

En breve

Los delegados de la UGR piden mesas sectoriales

CONCENTRACIÓN. Un centenar de delegados de los trabajadores de la Universidad de Granada se concentraron ayer ante la sede de la Consejería de Innovación. Los delegados sindicales piden la convocatoria de mesas sectoriales de negociación en el ámbito de las universidades públicas andaluzas, donde se traten las condiciones laborales del Personal Docente e Investigador y del Personal de Administración y Servicios de la Universidad. El responsable de la sección sindical de CCOO en la Universidad de Granada, Juan Espínola declaró ayer que "ante las reiteradas peticiones de nuestro sindicato a la Secretaría General de Universidades y a los Rectores, nos hemos visto obligados a convocar movilizaciones que persistirán si no se soluciona este asunto".



El Arzobispado difundirá su doctrina a través de un nuevo blog en internet

COMUNICACIONES. El Arzobispado de Granada ha lanzado un blog en internet con noticias sobre la diócesis y enlaces a la web de la Iglesia en todo el mundo con el que pretende responder al mensaje lanzado por el papa Benedicto XVI de extender la tarea evangelizadora a las nuevas formas de comunicación vía on line. Localizado en la dirección diocesisgranada.wordpress.com, el portal incluye también una galería fotográfica y enlaces directos a las páginas del Arzobispo, Javier Martínez, Cáritas, así como a las obras diocesanas impulsadas por Martínez en la Archidiócesis.

Un curso prevé enseñar inglés con los medios de comunicación

UNIVERSIDAD. La Escuela de Posgrado de la UGR ofrece la posibilidad de aprender cómo enseñar inglés usando los medios de comunicación como herramienta. El curso *Using the media to teach english in the EFL classroom*, que llega a su tercera edición, dirigido por Gerardo Rodríguez Salas y coordinado por Isabel María Andrés Cuevas, ambos del Departamento de Filología Inglesa, se celebrará del 17 de abril al 30 de mayo.

El PP pide que se construyan nuevos centros de salud

PARLAMENTO. La parlamentaria andaluza del Partido Popular Eva Martín anunció ayer que llevará hasta el Parlamento de Andalucía los acuerdos para la construcción de los centros de salud de los municipios de Albuñuelas, Dúrcal y Monachil, que se alcanzaron con la Consejería de Salud y que, en la mayoría de los casos, los ayuntamientos están afrontando económicamente en solitario.

Vivir en Granada

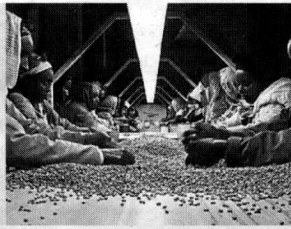
➔
LO MÁS
DESTACADO

Carvajal ofrece un recital con poemas de Juan Ramón

La música de Juan Ramón Jiménez es el título del recital que ofrecerá, como lector, el poeta y profesor de la UGR Antonio Carvajal, quien estará acompañado al piano por Belén González y Javier Cembellín. Será en el Colegio Santos Bartolomé y Santiago (C/ San Jerónimo, 31), a las 20 horas.

CINE

La Plataforma de Consumo Responsable ofrece en el Entresuelo el documental 'Oro negro' de Nick Francis y Marc Francis. 20.15 h.



Campillo habla de la revolución militar europea

El profesor Antonio Campillo habla en la UGR sobre *La revolución militar europea y el nacimiento del espacio moderno*. La conferencia tendrá lugar en el Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación a las 19.30 horas, dentro del ciclo La ciudad y la guerra.

El día por delante

18

miércoles

Envía tus convocatorias a cultura@granadahoy.com

Convocatorias

GRANADA

Exposiciones

Cayetano Aníbal

El Centro Cultural Gran Capitán acoge la primera retrospectiva sobre la obra de Cayetano Aníbal donde amores y desamores, recuerdos o decepciones se convierten en metáforas coloreadas de un mundo perplejo a través de sus dibujos y grabados. La muestra permanecerá abierta hasta finales de marzo.

● Centro Cultural Gran Capitán.

Vicent Cardá

Vicent Cardá exhibe en Sandunga 'Luz que nunca se apaga', donde el artista trabaja su gusto por la relación entre figura y fondo, cuyo punto de partida se sitúa en la pérdida de un ser querido. Un juego de contraposiciones, de luz y oscuridad...

● Galería Sandunga.

'El color de la calle'

La exposición 'El color de la calle II. El arte se mueve' reúne las obras de 20 artistas granadinos realizadas durante el mes de febrero en diversas plazas céntricas de la ciudad. La muestra, en la que participa El Niño de las Pinturas, permanecerá abierta al público hasta el próximo 27 de marzo en horario de 11 a 14 y de 18 a 21 horas.

● Casa Molino Ángel Ganivet.

'Antártida. Estación polar'

Una gran exposición que se dispone en dos mil metros cuadrados y aún más de 400 piezas originales recrea la vida en el continente austral y la actividad de los investigadores en los campamentos de estudio. Juegos interactivos y virtuales, talleres didácticos, proyecciones y una videoteca invitan al público a una expedición en la Antártida. La muestra permanecerá abierta hasta el próximo 31 de marzo

● Parque de las Ciencias.

Juan de la Iglesia

La exposición *El arte está en la mirada de cada uno* de Juan de la Iglesia propone un diccionario artístico lleno de pluralidad en la temática y en los formatos donde todo es posible. Juan de la Iglesia lleva a la Caja Rural una antología que bien podría pasar por un mini ARCO donde se dan cita escultura, pintura, instalaciones o cajas de luces en un idioma absolutamente contemporáneo y libre. 190 obras con materias primas. Hasta el 27 de marzo.

● Galería de Caja Rural.

'Érase una vez'

Marta Aguirre es el primer nombre escogido por el profesor de la Facultad de Bellas Artes Carmelo Trenado para inaugurar la nueva sala de exposiciones en el Hotel Corona. La joven autora presenta *Érase una vez*, lienzos llenos de color que ocupan los escasos metros de la sala. Hasta el 13 de abril.

● Hotel Corona.

'La casa, la calle, la cocina'

La artista neoyorquina Martha Rosler reflexiona sobre la vida privada de las personas y las relaciones que se establecen entre ellas cuando interactúan en un mundo marcado por los conflictos bélicos y la discriminación social en *La casa, la calle, la cocina*, una colección de setenta obras entre fotografías, videos y fotomontajes realizados desde finales de los años 60 y hasta la actualidad que enfocan con ironía algunos de los aspectos más criticables del mundo occidental. La muestra, que permanecerá abierta hasta el 12 de abril, se puede visitar de martes a sábados de 11 a 14 y de 17 a 21 horas y domingos de 11 a 14 horas.

● Centro José Guerrero.

'Traslados y expulsiones'

El recuerdo de los moriscos regresa a Granada 400 años después de que se decretara su ex-

¿QUÉ COMEMOS HOY?

por Laura Vichera lvichera@grupojoly.com

Sopa de verduras y garbanzos

Para cuatro personas:

150 grs. de garbanzos lechosos, muy tiernos, remojados de víspera ■ 2 puerros, la parte blanca ■ 1 diente de ajo ■ 2 zanahorias pequeñas ■ unas ramitas de apio ■ 1 calabacín ■ 1 hoja de laurel ■ unas semillas de hinojo ■ unas hebras de azafrán ■ sal y pimienta negra recién molida ■ aceite de oliva ■ PARA EL CALDO ■ un hueso de jamón ■ la parte verde de los puerros ■ 1 tomate maduro ■ una zanahoria ■ unas ramitas de tomillo y romero ■ unos granos de pimienta

● En la olla rápida ponemos los garbanzos en una malla, las verduras limpias y cortadas en trozos grandes, el hueso de jamón y las hierbas aromáticas. Agregar unos granos de pimienta y agua caliente hasta cubrir. Cocer unos veinte minutos y luego, colar el caldo.

● Aparte, en otra cazuela, preparamos un sofri-

to con la parte blanca de los puerros y el diente de ajo muy picado. Cuando estén blanditos, incorporar las zanahorias limpias y cortadas en cubitos y los tallos de apio cortados de igual modo.

● Pasados unos minutos, agregar la hoja de laurel y los calabacines cortados en dados. Saltear brevemente y espolvorear las hebras de azafrán, una pizca de sal y pimienta y las semillas de hinojo machacadas.

● Cuando se vayan soltando los aromas, incorporar los garbanzos y el caldo. Probar de sal, mezclar y dejamos cocer unos veinte minutos más, vigilando de vez en cuando por si fuera necesario agregar más líquido, ya que se trata de una sopa.

● Servimos bien caliente y adornar con unas virutas de jamón serrano salteadas en la plancha o unos daditos de jamón cocido.

EL OBJETIVO INDISCRETO

por Patri Díez pdiez@granadahoy.com



Días de sol y fútbol

● El ejercicio al aire libre, aunque no llega a garantizar el éxito, es una buena medida para generar salud. Si es un deporte de equipo genera beneficios psíquicos. Y, si hace buen tiempo, como en estos primeros días de primavera, mucho mejor. Son tres premisas que por sabidas no pierden vigencia.

Seminario de lengua y literatura rumanas

Expertos de distintas universidades del mundo se dan cita en el seminario internacional de lengua y literatura rumanas que organiza la UGR. El seminario internacional se celebrará de hoy al 20 de marzo en la Casa de los Tiros, la Biblioteca de Andalucía, y las facultades de Letras y de Traducción.

CINE

● Miércoles de cine en La Tertulia con el ciclo Comedia en negro. Hoy 'La regla del juego' de Jean Renoir (1939) a las 19 horas.



El espectáculo 'Canto cuenta cuenta canto' en el Musgo

Teatralizando Granada presenta: *Canto cuenta cuenta canto*, un espectáculo donde no cabe el silencio con Carlos López (música) y Miguel Fo (gesto). Improvisación, poesía, música, clown, cuento, trabajo de objeto... En Musgo, a las 21h con entrada libre.

POESÍA

● Poética 'El mundo es azul como...' por Helena (texto y voz) y la música de Adri. Será a partir de las nueve de la noche.

LA LUPA

por Rosa Rubio



Mónica Ester Cuadro, en el interior de su establecimiento.

Dolce Vita, lo más barato para la mujer más coqueta

Hay biografías que parecen anodinas pero se van concretando muy poco a poco. Mónica Ester Cuadro es una joven argentina que hace 9 años dejó su país natal por asuntos económicos para residir en España. Nada más llegar a se enamoró de la ciudad de Granada y decidió que este era lugar para quedarse, crear su propia vida, y su negocio. Hace un año decidió montar su propio negocio con ayuda de su hermana. "Ella ha puesto la financiación mientras yo me dedico a mantenerla", comenta.

El nombre del establecimiento es Dolce Vita y está situado en el Zaidín. En ella se puede encontrar

diversos complementos para "las mujeres más coquetas", tengan el poder adquisitivo que tengan. "He tenido que poner todos los artículos de bisutería a dos euros ya que los problemas económicos están afectado a todo el mundo y es la única forma de que todos podamos salir adelante" explica. En esa tienda es donde ha sido testigo de momentos tan comunes como especiales. Por ejemplo, estas esta Navidad compró allí sus regalos una familia entera

PRODUCTOS
Se pueden encontrar distintos tipos de complementos femeninos a precios muy económicos

entrando por turnos para que nadie supiese qué estaban comprando. Es uno de esos ejemplos de que la modestia no es óbice para la ilusión.



pulsión de la Península. La Escuela de Estudios Árabes, un bello ejemplo de la arquitectura mudéjar, acoge una doble exposición que relata en grandes paneles la historia de los moriscos desde que los Reyes Católicos tomaron Granada. La exposición recupera varios objetos que en su día pertenecieron a la Casa del Chapiz y que ahora se encuentran repartidos en varios museos españoles. Abierta hasta finales de marzo.

● Escuela de Estudios Árabes.

'Los contrastes de la búsqueda del siglo XXI'

Los fotógrafos Juan Ferreras y Claudia González muestran en la Casa de los Tiros cuarenta imágenes de mujeres con la que se denuncia la excesiva publicidad sexista. La exposición de los fotógrafos se puede visitar hasta el 29 de marzo.

● Museo Casa de los Tiros.

Florentia Iliberritana

El Museo Arqueológico acoge hasta el 15 de abril la muestra *Granada en época romana. Florentia Iliberritana*, que a través de más de cien piezas evoca los ritos y la vida económica de la ciudad en época romana.

● Museo Arqueológico. Carrera del Darro.

Casa de los Tiros

Rosa Puente expone en la Casa de los Tiros *Corsés*, 28 piezas con títulos e historias particulares y cargadas de simbología. Se puede ver hasta el 30 de marzo en horario de miércoles a sábado, de 17 a 20.30 horas y domingos de 11 a 14.30.

● Museo Casa de los Tiros.

Museo de la Alhambra

El Museo de la Alhambra ocupa el ala Sur de la planta baja del Palacio. Se distribuye en siete salas ordenadas cronológicamente, dedicadas a la cultura y al arte hispanomusulmán. A través de los objetos expuestos se pueden conocer más de cerca cuestiones como la fe, la ciencia, el paso del arte emiral al califal o la arquitectura del palacio granadino. Abierto de martes a sábado, excepto días festivos, de 9 a 14 horas. Acceso gratuito para españoles y demás ciudadanos de la Unión Europea acreditados. Otros países: 1,50 euros.

● Palacio de Carlos V.

'Ciencia en vivo'

La ventana de 'Ciencia en Vivo' es un concepto de espacio transparente que forma parte de la nueva filosofía del Parque de las Ciencias. Es una forma directa de mostrar a los visitantes las líneas de investigación actuales y los trabajos reales de investigación e innovación. Con el nombre de 'Lo que el ojo no ve', el Departamento de Óptica de la Universidad de Granada abre una ventana a su actividad científica en el hall del Macroscopio, con el fin de mostrar al público algunas de sus líneas de investigación en el campo de la visión y el color.

● Parque de las Ciencias.

'Ventana Darwin'

Una sala recreada con ambientación clásica, que nos introduce en la figura de este singular científico, su actividad investigadora y la importancia de sus teorías para comprender la diversidad de organismos y la evolución de las especies. Libros, maquetas, gráficos, módulos interactivos, recreaciones, colecciones naturalísticas, bases de datos, etcétera, son algunos de sus elementos. Un espacio transparente y amable abierto al conocimiento uno de los científicos más relevantes de la historia de la ciencia, Charles Darwin.

● Parque de las Ciencias.

La Alhambra y Sierra Nevada

Diana Morillas expone hasta el 13 de abril en el pub Reka 'Óleos y Lámparas. Breve recorrido por la Alhambra y la Sierra Nevada'. Abierta de lunes a sábados de 10.00 a 02.00 horas.

● Bar Reka. Plaza de la Trinidad.

FUENTE VAQUEROS

'Romancero Gitano'

Fuente Vaqueros exhibe una apuesta plástica, con motivo del 110 aniversario del nacimiento de Federico García Lorca, que incluye la exhibición de las diferentes ediciones del libro *Romancero gitano*, que cumple su 80 aniversario integran la exposición *Romancero gitano*, dedicada al poeta granadino más universal. En el horario de apertura del museo.

● Museo Casa Natal de Lorca.



teatroalhambra

XX JORNADAS DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA DE GRANADA

Abierto plazo de abonos: 8 entradas 50€

C/ Molinos, 56 - Granada - Info: 958 028 000 - www.teatroalhambra.com



JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE CULTURA



Josefina Castellví, en el Parque de las Ciencias, antes de su conferencia.

isla absolutamente desierta, no había nada en absoluto, y allí implantamos una base... Todo el mundo nos decía: 'eso es imposible, ¿cómo lo hicisteis?'. Ahora es difícil de entender. Desde mis cabellos blancos creo que es bueno que los jóvenes sepan cómo con mucho tesón, muy pocos medios pero mucha ilusión, se puede hacer mucho".

Han cambiado muchas cosas. Gracias a la colaboración es posible seguir descubriendo los secretos de la Antártida y celebrar un Año Polar Internacional con la participación de diversos países. Si antes no había medios y sólo "tesón", ahora la cooperación es imprescindible. Por eso, la profesora de Investigación del Instituto de Ciencias del Mar del CSIC tituló su conferencia inaugural *Antártida. Un continente para la ciencia y la cooperación internacional*.

El presidente del Comité Científico Internacional para la Investigación de la Antártida (SCAR), Jerónimo López, abrió la jornada de conferencias -hasta el próximo 15 de abril- con una charla sobre *Las regiones polares en la problemática medioambiental*.

EXPERIENCIA

Castellví inauguró el curso con una conferencia sobre la cooperación en el continente

Para López, la Antártida es un lugar privilegiado por sus condiciones medioambientales, las corrientes de agua y el registro de hielo. Lo que ocurre allí "se puede extrapolar al resto del planeta".

Junto al Curso de Actualidad Científica, el Parque de las Ciencias acogió ayer la reunión de los representantes españoles del Comité para la Investigación de la Antártida, donde analizó los resultados científicos desarrollados durante el Año Polar. Entre las iniciativas que se impulsarán este año, López destacó la organización de un congreso internacional sobre evolución climática que acogerá el museo granadino el próximo mes de septiembre.

PROGRAMA

Miércoles, 18 de marzo

- 'Dinámica marina del Océano Austral y su importancia para el clima del planeta', **Damiá Gomis**. Instituto Mediterráneo de Estudios Avanzados.

- 'Evolución de la capa de ozono en la Antártida. Nuevas incertidumbres sobre su recuperación debidas al cambio climático'. **Emilio Cuevas**. Centro de Investigación Atmosférica de Izaña.

Martes, 24 de marzo

- 'Registro de la evolución climática en los fondos marinos que rodean la Antártida'. **Carlota Escutia**. Instituto Andaluz Ciencias de la Tierra.

- 'Ártico y Antártico. Indicadores de la salud del planeta'. **Carlos**

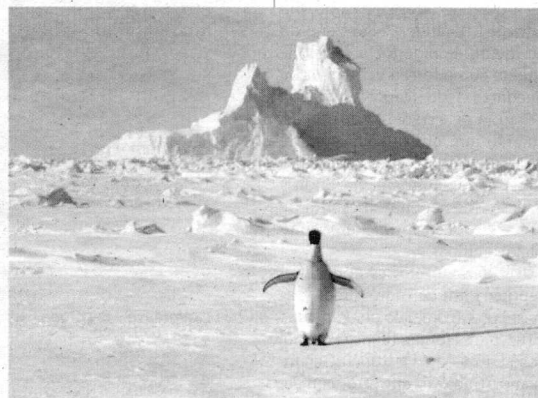
- 'Evolución tectónica reciente de la Antártida e implicaciones en el cambio global'. **Jesús Galindo**. Dpto. Geodinámica. Universidad de Granada.

Miércoles, 1 de abril

- Mesa redonda: 'Vivir en la Antártida. Instalaciones y logística en las bases antárticas', con **Juan José Dañobeitia** (Unidad Tecnológica Marina), **Fernando Ruiz Gómez** (Jefe de la Base antártica Gabriel de Castilla) y **Manuel Catalán** (Comité Nacional del Año Polar).

Jueves, 2 de abril

- 'El papel de los ilustradores y fotógrafos en las expediciones



Duarte. Instituto Mediterráneo de Estudios Avanzados.

Miércoles, 25 de marzo

- 'Diversidad y funcionamiento del ecosistema pelágico del Océano Antártico'. **Isabel Reche**. Ecología UGR.

- 'El bentos antártico y las adaptaciones de los seres vivos a condiciones extremas'. **Josep M^a Gili**. Instituto de Ciencias del Mar.

Martes, 31 de marzo

- 'Volcanismo y sismicidad en la Antártida'. **Jesús Ibáñez**. Inst. Andaluz Geofísica y Prevención de Desastres Sísmicos. UGR.

científicas'. **Héctor Garrido**. Estación Biológica de Doñana (CSIC).

- 'Las regiones polares en el cine'. **Federico Vaz**. Canal Sur Radio.

Miércoles, 15 de abril. Clausura

- 'Historia de la exploración en la Antártida. La larga carrera hasta el Polo'. **Javier Cacho**. Instituto Nacional de Tecnología Aeroespacial.

- Investigación española en la Antártida. Año Polar Internacional 2007-09'. **Margarita Yela**. Gestora Comité Nacional Año Polar Internacional.

● www.parqueciencias.com/actividades/cursoActualidad/

ARQUEOLOGÍA

Egiptólogos españoles descubren una 'Capilla Sixtina' de hace 3.500 años

De "auténtica Capilla Sixtina", pero con 3.500 años de antigüedad, calificó el egiptólogo José Manuel Galán la cámara sepulcral de Djehuty (un alto cargo de la época), un monumento funerario decorado en paredes y techos con dibujos y jeroglíficos del 'Libro de los Muertos'. Podría incluso tratarse del primer monumento de estas características en el que usó la decoración, algo que sí se extendió posteriormente entre los nobles de la época, que pintaban las cámaras en las que iban a ser sepultados con textos y dibujos funerarios que les ayudarían a hacer la transición hacia la vida eterna. El estudio de la cámara forma parte de las excavaciones se lleva a cabo en la necrópolis de Dra Abu el-Naga.



Actual

'La Rumania más lejana' se acerca a Granada a través de su literatura

La UGR inaugura hoy unas jornadas sobre la cultura y la lengua del país balcánico con la presencia del Premio Nacional de Poesía Claudiu Komartín

G. C. / GRANADA

Hay vida en las letras rumanas más allá de Cioran o Ionescu. Lo demuestran las jornadas *La Rumania más lejana*. Un acercamiento que comienzan esta mañana y que cerrarán el próximo sábado. En medio, la presencia de Claudiu Komartín, Premio Nacional Rumano de Poesía, que leerá sus poemas el viernes en la Casa de los Tiros. "Es una lengua que tiene ahora una presencia social en el país que no tenía antes, una lengua que era una rareza y que es especial por sí misma porque viene del latín, pero con muchos influjos eslavos", explica Enrique Nogueras, coordinador del congreso junto a Ioana Gruia.

El ciclo cuenta con más de veinte conferencias de distintas disciplinas, gracias en parte a la respuesta "desinteresada" de muchos rumanos profesores en

Enrique Nogueras
Coordinador de las jornadas



“Es una lengua que tiene ahora una presencia social en el país que no tenía antes, una lengua que era una rareza”

España. "Quizás en nuestro país no se ha hecho nunca una cosa de este alcance en relación a esta cultura y esta lengua", dice Nogueras.

La Rumania más lejana. Un acercamiento contará también con José Luis Reina Palazón, Premio Nacional de Traducción, que hablará sobre el poeta Paul Celan. Y que nadie crea que la organización se ha olvidado del poeta Cioran o el dramaturgo Ionescu. Simplemente, las obras con las que triunfaron se escribieron en francés e inglés, respectivamente, y el congreso se detendrá sólo en los textos escritos en rumano. De hecho, Palazón hablará sobre los primeros poemas de Celan, "los que escribió en su lengua materna".

Pero el congreso abordará la figura de clásicos como Mihail Eminescu. Y curiosidades como la ponencia de Lourdes Sánchez Rodrigo (Universidad de Grana-

da) sobre *Cataluña y Rumanía en la Literatura*, "relación muy fecunda porque siempre ha habido cierta similitud por su sentimiento nacional". En este sentido, las jornadas contarán con una ponencia sobre la traducción al rumano de *Tirant lo Blanc*, la novela catalana por excelencia. También ponencias sobre cómo aprenden español los jóvenes rumanos en los institutos, incluso una conferencia sobre la coexistencia de ambas lenguas en Madrid.

La literatura rumana es "muy joven y no existe en época medieval", señala Nogueras para resaltar su gran tradición oral. Y cada vez hay más títulos traducidos al español. "Esto comenzó en los sesenta, pero eran traducciones vinculadas al comunismo, como las que realizó Pablo Neruda". Con todo, Noguerol subraya "la gran apertura que hay hoy en día".

Granada tendrá en mayo su primer festival de música dance

La organización está a la espera de concretar un cartel de carácter internacional

Charly Rodríguez / GRANADA

Granada acogerá la primera edición del Festival Internacional Dance (FID), una propuesta innovadora que se celebrará el día 30 de mayo. La empresa organizadora no ha cerrado aún el cartel, aunque se espera que acudan las principales figuras internacionales de la música dance. Pese al carácter internacional del festival, no se dejará de lado a la música nacional ya que estarán presentes varios artistas andaluces. De esta manera, la capital granadina aumenta su menú musical, centrado, por regla general, en festivales *heavy* o de pop.

La apuesta cultural granadina tiene especial valor en un año en el que muchos de los festivales veraniegos han cerrado sus puertas por los imperativos de la crisis económica. Uno de ellos es el Summercase, que se celebraba en Madrid y Barcelona desde 2006. Otros festivales que desaparecen, entre otros son Ola Festival y Daydream. Otros eventos han cambiado de estructura, como el Festimad, que en esta edición se desarrollará en distintas salas de Madrid.



Fotografías de José Luis Lozano en el Carmen de la Victoria.

MIGUEL RODRIGUEZ

La comunidad inmigrante, vista con neutralidad descriptiva

José Luis Lozano inaugura en el Carmen de la Victoria 'Souvenir RMES Habitat'

Redacción / GRANADA

Con el título *Souvenir RMES Habitat* se inauguró ayer en el Carmen de la Victoria de la UGR una exposición-instalación fotográfica de José Luis Lozano. En la exposición se reúne una recopilación de trabajos foto-

gráficos y documentales realizados en la primavera del 2006.

La serie, compuesta de 18 fotografías, se centra en documentar el difícil proceso de adaptación de una comunidad rumana afincada en la ciudad de Motril y en el contexto de su trabajo en las labores de la agricultura bajo plástico de invernaderos. Se recoge así un testimonio directo de cámara en mano con la realización de fotografías de prensa, fotografías "en el más sen-

tido *voyerista*, persecutorio, de espía indagador", afirma José Luis Lozano. Se trata de fotografías en formato documental, que aportan una información visual acerca del acontecimiento. "Es importante destacar —continúa el artista— el uso del blanco y negro como gesto político de respeto y como signo de neutralidad descriptiva. Las imágenes huyen de elementos efectistas y es sustituido por una mirada testimonial y verídica, sin color.

El juego de los recortables

CRÍTICA FLAMENCO

ENCUENTROS

★★★★☆

Flamenco viene del Sur. Músicos: El Junco (baile); La Tobala (cante); Pedro Sierra (guitarra); Ale Romero (piano). Lugar: Teatro Alhambra. Afonso: lleno. Fecha: lunes, 16 de marzo de 2009

Jorge Fernández Bustos

Juan José Arroyo 'El Junco', Pedro Sierra, Juana Salazar 'La Tobala' y Ale Romero, cuatro individualidades que se encuentran para hacer lucidamente cosas buenas. A modo de presentación, todos juntos exponen una *Sinopsis flamenca*, que viene a ser un surtido de palos para abrir boca. De las alegrías pasa a la soleá y de ahí a los tangos, para volver a la soleá y acabar por bulerías, haciéndole un guiño a la farfura. Es un catálogo, una pincelada, de lo que viene a continuación. Pedro Sierra, originario de Hospitalet de Llobregat, se queda solo para asombrarnos con *De Granada a Cádiz* a la guitarra. Una virtuosa granaina, limpia, flamenca y coherente. El sevillano Ale Romero se sienta al piano y, sus primeros acordes, esperan a La Tobala para hacernos unas malagueñas y abandonarlos algo neutras. Ale se queda para brindarnos una creación pianística, que no siempre sonaba flamenco.

Los que se van, no terminan de irse, sino que principian el tema siguiente, solapando al que llega, abrazando la obra en su conjunto, que, en realidad, no tiene un hilo conductor. Avanza por estímulos, por querer o querencias, dos términos muy flamencos, que identifican perfectamente estos *Encuentros*. *Cadencioso* es una farfura del álbum aludido de Sierra, que baila con elegancia y extrema dulzura el gaditano. Un *Cante de alboré*, que concebimos, junto a la granaina, el sentido homenaje a nuestra tierra, sirve como introducción a *Nikelao*. Una bulería que grabó Pedro Sierra en 2005, en su segundo disco en solitario, del mismo nombre. Todos participan de ella. Todos brillan. Pedro Sierra ha adaptado su toque a la ocasión, preñándola en su final con algunos acordes de la alboré del principio. Los arreglos pianísticos son magistrales. La Tobala despierta definitivamente en *Dice la sentencia*, una caña, polo y soleá apolá trianera, acompañada por la guitarra del catalán.

Su voz flamenca y colorida se impone con los altibajos precisos para pellizcar. Aunque esto no es más que el preámbulo a la magistral soleá, *Soleá de los dos* que canta acompañada con el taconeo, el ritmo preciso, de El Junco con zapatos rojos.